

Clipper(路路通)卡小組討論會 - 背景資料

甚麼是 Clipper® ?

Clipper 是可以用來支付BART捷運系統、Muni巴士、AC Transit巴士、Caltrain、金門橋巴士和渡輪(Golden Gate Bus & Ferry)、SamTrans和VTA車船費的卡。您可以把任何的現金、車船預付票和車船票的組合充值到Clipper®卡。凡是您的現金值不夠，或者車船預付票或車船票過期，您可以把額外的現金、車船票或車船預付票充到Clipper®卡內。如果您在Clipper® 客戶服務中心登記自己的卡，當您遺失卡或卡被偷走時可以找到您卡的餘額。Clipper® 卡可以使您輕鬆地從一個的公共交通工具轉到另外的一個而無需更換車船票或到處找硬幣。

大都會交通委員會(Metropolitan Transportation Commission, 英文簡稱MTC)為三藩市灣區的公共交通機構管理Clipper計劃。MTC是灣區區域運輸的規劃、融資和協調機構。MTC的職責包括透過像Clipper等計劃確保灣區的公共交通機構之間取得協調。

我如何可以取得Clipper® 卡?

Clipper®卡分四種：普通成人、未成年人士、長者和長者/殘障人士。Clipper® 卡使您可以充適當的車船預付票或現金，以及根據您的卡的種類自動提供適當的折扣。一般來說，如果您想申請未成年人士、長者或長者/殘障人士的折扣卡，必須親自到指定的地點和提出資格證明如駕駛執照。

成人卡可以在網上或電話中訂購，或者到零售地點(包括大多數的Walgreens)、Muni巴士和金門橋渡輪的售票機、位於三藩市市中心兩個的其中一個無需預約的Clipper客戶服務中心，或公共交通機構的車船售票處和售票亭即可馬上買到。

- 您可以到公共交通機構車船售票處，或位於Bart的Embarcadero捷運站/Muni巴士站和三藩市渡輪大樓的其中一個Clipper客戶服務中心購買未成年人士卡或長者卡。
- 至於AC Transit巴士的未成年人士預付票，本人必須親自到AC Transit巴士的客戶服務中心去申請卡和拍照。
- 如果您符合殘障人士的折扣資格或您希望把AC Transit巴士或VTA長者預付票充到卡的長者，必須親自去申請RTC Clipper卡和公共交通機構的車船售票處拍照。這個程序與Clipper前的程序是一模一樣的。

當您取得卡後要充值，可以在網上或電話上；到參與計劃的零售商；在BART捷運、Muni巴士和金門橋渡輪的售票機；在公共交通機構的售票處和售票亭；到位於三藩市市中心兩個的其中一個Clipper客戶服務中心；或者Clipper的增值機辦理。您也可以使用信用卡或銀行賬戶自動在Clipper卡上增值，以及可以把僱主提供的公共交通工具福利充到Clipper卡。

建議恢復收費

2010年六月開始推出的地區Clipper卡，MTC免收美金\$5的卡費。目前，當您第一次取得卡後必須最少充美金\$5的現金或車船的預付票或車船票到卡內。MTC現在建議收取美金

\$3的卡費和規定新的持卡人必須最少充美金\$2的現金或預付票到卡裏面。美金\$3的費用是用來支付卡的成本。

公平獲得 Clipper

MTC在2010年採納政策規定公共交通的經營者須把特定的車船預付票、車船票和車船票簿轉成只可以使用Clipper而不能使用紙的車船票。同時，MTC必須確保Clipper遵守1964年民權法第六章和環境公平的規定，要求少數族裔、講有限英語或不講英語或低收入人士都可以公平地獲得聯邦政府資助的服務如Clipper。MTC機構研究過把不同的車船預付票、車船票和車船票簿轉成只可以使用Clipper對受到第六章和環境公平規定保障的人士的影響。

MTC的分析發現一些低收入和受到第六章規定保障的居民和那些沒有受到第六章規定保障的居民相比之下，受到保障的居民可能因為下面的不足而受到負面的影響：

- Clipper 客戶資訊外展活動的不足，
- 符合乘坐公共交通工具的折扣，特別是未成年人士和長者，在參加的機會上出現不足，或者
- 位於主要是低收入和少數族裔人士的地區的Clipper零售商的數目不足。

分析同樣顯示卡費可能是導致低收入和受到第六章規定保障人士去申請Clipper® 卡的一個障礙。

MTC 和公共交通機構負責了許多的活動確保受到第六章規定保障和低收入的人士可以公平地獲得Clipper計劃的福利和服務。MTC 和公共交通機構在西班牙話和中文的媒體刊登如何獲得Clipper卡的廣告，並且在公共交通工具站、公共交通工具上、巴士站、學校和老人中心和社區中心舉辦超過1,000個多種語言的客戶資訊外展活動。MTC把教育客戶的資訊翻譯成多種語言和提供幾乎每種語言的電話客戶服務，以及提供面對面的西班牙話、廣東話和英語的客戶服務。MTC已經增加在比較多低收入或少數族裔的鄰區的零售地點和繼續在這些地方尋找更多的零售商。自從在每個公共交通的服務地方推出這個計劃，外展團隊從2010年六月起向公共交通工具的乘客派發過一百萬張卡。正如上面所述，在這個的地區推出期間免除美金\$5的卡費。

討論的問題

MTC希望取得下面問題的回應意見：

零售地點： 您知不知道您的鄰區或您乘坐公共交通工具路線的附近有沒有Clipper的零售商或售票機？如果有的話，是不是很容易可以找到和到達？如果沒有的話，您有沒有任何可能希望成為

Clipper零售商/經銷商的商店和其他的組織的建議？您知不知道其他可以增值Clipper®卡的方法，例如網上或自動充值？這些其他的方法有沒有吸引到您？

外展： 您有沒有在巴士上、巴士站或您的鄰區的其他地方見過任何的Clipper客戶資訊外展員工？如果沒有的話，在您的鄰區可以有甚麼好的外展地點或活動？

未成年/長者獲得卡： 殘障人士的Clipper申請程序同以前是一樣。但是，未成年人士和一些的長者必須遵照新的申請程序。在您鄰區，未成年人士去申請Clipper未成年人士卡有幾困難？理解到公共交通機構需要防止欺詐和只向合資格的人士發出未成年人士卡，您認為怎樣可以使這個程序變得較為容易？

卡費： Clipper® 帶來的方便對您來說有幾寶貴？您認為值不值得支付美金\$3的卡費？美金\$3的卡費加上最少充美金\$2會不會阻止您去申請Clipper®卡？

其他的想法： 有關MTC和公共交通機構如何教育和在其他方面使在您的鄰區的人士知道Clipper和如何獲得這張卡上面有沒有甚麼其他的想法？